



BOTANISCHER GARTEN

ELENCHUS
PLANTARUM

HORTI BOTANICI

DARMSTADTII

1824

Zum 200-jährigen Jubiläum der Trockenlegung des
Schlossgrabens und der Gründung des Botanischen Gartens 1814
entstandener Faksimilenachdruck des ersten überlieferten
Pflanzenverzeichnisses des Botanischen Gartens Darmstadt

Ein besonderer Dank gilt den Bürgern
und Unternehmen Darmstadts und der Region.
Nur durch ihr außerordentliches persönliches und
finanzielles Engagement war es der Technischen
Universität Darmstadt möglich, einen Teil
der vor zweihundert Jahren gepflanzten und
hier dokumentierten Arten wieder im neuen
Schlossgarten „aufblühen“ zu lassen.

Dieses Exemplar trägt die Nummer

ELENCHUS
P L A N T A R U M

H O R T I B O T A N I C I

D A R M S T A D T I I

1 8 2 4.

Hess, Joh.

D A R M S T A D T I I ,
T Y P I S W I T T I C H I I .

ELIENSIS

PLANTARUM

HORTI BOTANICI

DARMSADTII

Hessische Landes-
u. Hochschulbibliothek
Darmstadt

3413260

~~~~~

Catalogus, quem hic rei herbariae cultoribus trado, continet plantas, quae hoc anno Darmstadtii in horto botanico florere, quem Magnus Dux, litterarum omnium artiumque Fautor longe-clementissimus, aliquot abhinc annis exstrui jussit. Plantas vix alias enumerat, nisi quae apud nos sub dio proveniunt, quia hibernaculis caremus, et mihi negotiis publicis itineribusque quibusdam impedito, non licuit, inserere catalogo illas, quae in aliis exstant hujus urbis hortis, qui hibernaculis instructi, exoticas varias continent. Sed insecuturo eas addam catalogo.

Ex eo quem nunc exhibeo, facile perspicietur rei herbariae periti, quanta adhuc sit egestas nostra, dum vix illi insunt species bis mille. Consulturus itaque botanices

studiis inter nos magis magisque florescentibus, omnes oro hortorum botanicorum praefectos, aliosque, quibus occasio erit, his nostris satisfaciendi precibus, ut communicent mecum radices atque semina plantarum, quae hiemem tolerant, et quibus caremus. Ad mutua paratus, libentissime reddam, quae mihi in promptu erunt.

Asteriscus nomini plantae appositus significat, aut dubium illud adhuc esse, aut saltem florescentem me eam nondum vidisse; quod ubi evenit, retinui nomen, quo planta mecum fuerat communicata.

Permutationem ut facilius reddam, plantas nonnullas diversis nominibus variis catalogi locis inserui.

Scribebam Darmstadtii die XI. Decemb. 1824.

H E S S.

| A.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Acer</i> campestre.<br/> dasycarpum Ehrh.<br/> monspessulanum.<br/> Negundo.<br/> platanoides.<br/> Pseudoplatanus.<br/> rubrum.<br/> saccharinum.<br/> spicatum Lam.<br/> striatum Lam.<br/> tataricum.</p> <p><i>Achillaea</i> Clavennae.<br/> filipendulina Lam.<br/> impatiens.<br/> lanata Spr.<br/> macrophylla.<br/> Millefolium.<br/> ochroleuca Ehrh.<br/> Ptarmica.</p> <p><i>Aconitum</i> Camarum<br/> Jacq.<br/> elatum Salisb.</p> | <p><i>Aconitum</i> Lycoctonum.<br/> Napellus D. C. syn.<br/> variegatum.<br/> <i>Acorus</i> Calamus.<br/> <i>Actaea</i> racemosa.<br/> spicata<br/> <i>Adonis</i> annua Lam.<br/> vernalis.<br/> <i>Aegilops</i> ovata.<br/> <i>Aegopodium</i> Podagraria.<br/> <i>Aesculus</i> carnea Hortul.<br/> lutea Wangh.<br/> Hippocastanum.<br/> Pavia.<br/> <i>Aethusa</i> Cynapium<br/> <i>Agrimonia</i> Eupatorium.<br/> odorata Mill.<br/> <i>Agrostemma</i> coronaria.<br/> Flos Iovis.</p> |

|                         |                        |                        |                        |
|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Agrostemma Githago.     | Alnus var laciniata W. | Amorpha fruticosa.     | Anthemis Cotula.       |
| Agrostis Spica venti.   | Alopecurus agrestis.   | pumila Mich.           | Pyrethrum.             |
| vulgaris Schrad.        | fulvus Sm.             | Ampelopsis quinque-    | rigescens W.           |
| Ailanthus glandulosa    | geniculatus.           | folia Mich.            | tinctoria.             |
| Desf.                   | pratensis.             | Amygdalus communis.    | Valentina.             |
| Aira aquatica.          | Alsine media.          | nana.                  | Anthericum ramosum.    |
| caespitosa.             | Althaea cannabina.     | orientalis Mill.       | Anthoxanthum odo-      |
| caryophyllea.           | narbonensis Cav.       | Persica.               | raturum.               |
| flexuosa.               | officinalis.           | sibirica Hortul.       | Anthriscus vulgaris    |
| Ajuga Chamaepithys.     | Alyssum calycinum.     | Anagallis arvensis.    | Pers.                  |
| genevensis.             | edentulum W. K.        | coerulea Schreb.       | Anthyllis tetraphylla. |
| reptans.                | incanum.               | Anchusa italica Retz.  | Vulneraria.            |
| Alchemilla vulgaris.    | sinuatum               | officinalis.           | Antirrhinum Oronti-    |
| Alisma Plantago.        | utriculatum.           | sempervirens.          | um.                    |
| Allium angulosum.       | Amaranthus Blitum.     | Andromeda polifolia.   | majus.                 |
| carinatum.              | albus.                 | Andropogon Ischae-     | angustifolium. †       |
| Cepa.                   | prostratus Balb.       | mum.                   | (vid. Linaria)         |
| fistulosum.             | tricolor.              | Androsace septentri-   | Apargia autumnalis     |
| odorum.                 | caudatus.              | nalis.                 | hastilis.              |
| oleraceum.              | flavus.                | Anemone Coronaria.     | hispida.               |
| Porrum.                 | hybridus.              | nemorosa.              | Aphanes arvensis.      |
| rotundum.               | oleraceus.             | Pulsatilla.            | Apium graveolens.      |
| sativum.                | polygonoides.          | ranunculoides.         | Petroselinum.          |
| Schoenoprasum           | retroflexus.           | virginiana.            | Aquilegia canadensis.  |
| senescens.              | sanguineus.            | Angelica Archangelica. | vulgaris.              |
| sphaerocephalon.        | tenuifolius W.         | carvifolia Spr.        | Arabis alpina.         |
| Victorialis.            | Amaryllis formosissi-  | sylvestris.            | thaliana.              |
| vineale.                | ma.                    | Anthemis arvensis.     | Aralia nudicaulis.     |
| Alnus glutinosa Gaertn. | Ambrosia trifida.      | biaristata Bivon.      | spinosa.               |

|                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| <i>Arctium majus</i> Thuill.   | <i>Asclepias syriaca</i> .       |
| <i>tomentosum</i> Pers.        | <i>Vincetoxicum</i> .            |
| <i>Arctotis calendulacea</i> , | <i>Asparagus officinalis</i> ,   |
| <i>Arenaria balearica</i> ,    | <i>Asperugo procumbens</i> ,     |
| <i>laricifolia</i> ,           | <i>Asperula aristata</i> L. fil. |
| <i>liniflora</i> ,             | <i>arvensis</i> ,                |
| <i>macrocarpa</i> Pursh,       | <i>cynanchica</i> ,              |
| <i>multicaulis</i> ,           | <i>odorata</i> ,                 |
| <i>rostrata</i> W. K.          | <i>rivalis</i> Sibth. Sm. (A.    |
| <i>rubra</i> ,                 | <i>Aparine</i> M. B.)            |
| <i>serpyllifolia</i> ,         | <i>tinctoria</i> ,               |
| <i>setifolia</i> , †           | <i>Asphodelus luteus</i> ,       |
| <i>tenuifolia</i> ,            | <i>Aspidium cristatum</i>        |
| <i>Aristolochia Clemati-</i>   | Schr.                            |
| <i>tis</i> .                   | <i>undulatum</i> , †             |
| <i>Sipho</i> ,                 | <i>Asplenium Scolopen-</i>       |
| <i>Artemisia Abrotanum</i> ,   | <i>drium</i> .                   |
| <i>Absinthium</i> ,            | <i>Aster acris</i> ,             |
| <i>campestris</i> ,            | <i>adulterinus</i> W.            |
| <i>Sieversiana</i> Ehrh.       | <i>aestivus</i> Ait.             |
| <i>subcanescens</i> W.         | <i>Amellus</i> ,                 |
| <i>vulgaris</i> ,              | <i>angustus</i> Nees.            |
| <i>Arundo Epigeios</i> ,       | <i>annuus</i> ,                  |
| <i>Phragmites</i> ,            | <i>bellidiflorus</i> W.          |
| <i>Asarum europaeum</i> ,      | <i>canus</i> W. K.               |
| <i>Asclepias incarnata</i> ,   | <i>carneus</i> Nees,             |
| <i>nigra</i> ,                 | <i>chinensis</i> ,               |
| <i>pulchra</i> Ehrh.           | <i>confertus</i> Nees,           |
| <i>purpurascens</i> ,          | <i>cordifolius</i> ,             |

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| <i>Aster Cornuti</i> Wendl. | <i>Aster tenuifolius</i> ,   |
| <i>corymbosus</i> Ait.      | <i>Tradescanti</i> ,         |
| <i>diffusus</i> Ait.        | <i>trinervis</i> Desf.       |
| <i>divergens</i> Ait.       | <i>undulatus</i> ,           |
| <i>dumosus</i> ,            | <i>versicolor</i> W.         |
| <i>elegans</i> W.           | <i>vimineus</i> Lam.         |
| <i>eminens</i> W.           | <i>virginicus</i> Nees.      |
| <i>ericoides</i> ,          | <i>Sp. pl. indefinitae</i> . |
| <i>floribundus</i> W.       | <i>Astragalus baeticus</i> , |
| <i>foliolosus</i> Ait.      | <i>clandestinus</i> Roth, †  |
| <i>Fragilis</i> W.          | <i>galegiformis</i> ,        |
| <i>laciniatus</i> Mihi.     | <i>glyziphyllus</i> ,        |
| <i>laevis</i> ,             | <i>hamosus</i> ,             |
| <i>lanceolatus</i> W.       | <i>Astrantia major</i> ,     |
| <i>laxus</i> W.             | <i>Athamanta Libanotis</i> , |
| <i>ledifolius</i> Pursh.    | <i>pubescens</i> Mihi, †     |
| <i>(nemoralis</i> Ait.)     | <i>Atriplex hastata</i> ,    |
| <i>macrophyllus</i> ,       | <i>hortensis</i> ,           |
| <i>multiflorus</i> Ait.     | <i>littoralis</i> ,          |
| <i>Novae Angliae</i> ,      | <i>nitens</i> ,              |
| <i>Novae Belgii</i> ,       | <i>patula</i> ,              |
| <i>pallens</i> W.           | <i>rosea</i> ,               |
| <i>parviflorus</i> Nees.    | <i>verticillata</i> Lagas.   |
| <i>praecox</i> W.           | <i>Atropa Belladonna</i> ,   |
| <i>sagittifolius</i> W.     | <i>Aucuba japonica</i> ,     |
| <i>salicifolius</i> Ait.    | <i>Avena brevis</i> Roth,    |
| <i>salignus</i> W.          | <i>fatua</i> ,               |
| <i>simplex</i> W.           | <i>flavescens</i> ,          |
| <i>spectabilis</i> Ait.     | <i>orientalis</i> Schreb.    |

|                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| <i>Avena pubescens.</i>         | <i>Bidens chrysanthemoides</i> Mich. |
| <i>savita.</i>                  | <i>connata</i> Mhlbg.                |
| <i>strigosa</i> Schreb.         | <i>frondosa.</i>                     |
| <i>versicolor</i> Vill.         | <i>nodiflora.</i>                    |
| <i>Axyris amaranthoides.</i>    | <i>sambucifolia</i> Cav.             |
| <i>hybrida.</i>                 | <i>tripartita.</i>                   |
| <i>B.</i>                       |                                      |
| <i>Baccharis halimifolia.</i>   | <i>Bignonia Catalpa.</i>             |
| <i>Ballota nigra.</i>           | <i>radicans.</i>                     |
| <i>Balsamita suaveolens</i>     | <i>Blitum capitatum.</i>             |
| <i>Pers.</i>                    | <i>virgatum.</i>                     |
| <i>Bellis perennis.</i>         | <i>Borago officinalis.</i>           |
| <i>Berberis chinensis</i> Poir. | <i>Brassica Eruca.</i>               |
| <i>vulgaris.</i>                | <i>Erucastrum.</i> †                 |
| <i>Beta Cicla.</i>              | <i>Napus.</i>                        |
| <i>maritima.</i>                | <i>oleracea.</i>                     |
| <i>vulgaris.</i>                | <i>orientalis.</i>                   |
| <i>Betonica hirsuta.</i>        | <i>Rapa.</i>                         |
| <i>officinalis.</i>             | <i>Briza maxima.</i>                 |
| <i>Betula alba.</i>             | <i>media.</i>                        |
| <i>fruticosa</i> Pall.          | <i>Bromus arvensis.</i>              |
| <i>lenta.</i>                   | <i>asper.</i>                        |
| <i>pontica</i> Desf.            | <i>giganteus.</i>                    |
| <i>papyracea</i> Ait.           | <i>inermis.</i>                      |
| <i>pubescens</i> Ehrh.          | <i>laxus</i> Hornem.                 |
| <i>(odorata</i> Bechst.)        | <i>maximus</i> Desf.                 |
| <i>Bidens cernua.</i>           | <i>mollis.</i>                       |
| <i>b) radiata.</i>              | <i>rigidus</i> Roth.                 |
| <i>chinensis</i> W.             | <i>secalinus.</i>                    |

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| <i>Bromus squarrosus.</i>     | <i>Campanula glomerata</i>  |
| <i>sterilis.</i>              | <i>latifolia.</i>           |
| <i>tectorum.</i>              | <i>Medium.</i>              |
| <i>Bryonia alba.</i>          | <i>patula.</i>              |
| <i>Bunias balearica.</i>      | <i>peregrina.</i> †         |
| <i>Bunium Bulbocastanum.</i>  | <i>persicifolia.</i>        |
| <i>Buphthalmum cordi-</i>     | <i>Rapunculoides.</i>       |
| <i>folium</i> W.K.            | <i>Rapunculus.</i>          |
| <i>grandiflorum.</i>          | <i>rotundifolia.</i>        |
| <i>helianthoides.</i>         | <i>sibirica.</i>            |
| <i>salicifolium.</i>          | <i>speciosa.</i> †          |
| <i>Bupleurum rotundifoli-</i> | <i>Speculum.</i>            |
| <i>lium.</i>                  | <i>Trachelium.</i>          |
| <i>Butomus umbellatus.</i>    | <i>Cardamine amara.</i>     |
| <i>Buxus balearica</i> Lam.   | <i>pratensis.</i>           |
| <i>sempervirens.</i>          | <i>Cardiospermum Ha-</i>    |
| <i>C.</i>                     | <i>licacabum.</i>           |
| <i>Cacalia suaveolens.</i>    | <i>Carduus acanthoides.</i> |
| <i>Calendula arvensis.</i>    | <i>acaulis.</i>             |
| <i>hybrida.</i>               | <i>arvensis</i> Sm.         |
| <i>officinalis.</i>           | <i>canus.</i>               |
| <i>Calla aethiopica.</i>      | <i>ciliatus</i> Murr.       |
| <i>Caltha palustris.</i>      | <i>crispus.</i>             |
| <i>Calycanthus floridus.</i>  | <i>eriphorus.</i>           |
| <i>Campanula bononien-</i>    | <i>Erisithales.</i>         |
| <i>sis.</i> †                 | <i>lanceolatus.</i>         |
| <i>caespitosa</i> Scop.       | <i>marianus.</i>            |
| <i>divergens</i> W. (spa-     | <i>mollis</i> Poll.         |
| <i>thulata</i> W. K.)         | <i>nutans.</i>              |

**Carduus ochroleucus** W.  
 oleraceus.  
 palustris.  
 pycnocephalus.  
 spinosissimus.  
 spurius Hoffm.  
 syriacus.  
 tuberosus.  
**Carex acuta** W.  
 ampullacea Good.  
 caespitosa.  
 ciliata Schk.  
 dioica.  
 flava.  
 glauca Scop.  
 hirta.  
 intermedia Good.  
 latifolia Schk.  
 (plantag. Lam.)  
 muricata.  
 pallescens.  
 paludosa Good.  
 pilulifera.  
 praecox Schreb.  
 punctata Gaud.  
 remota.  
 riparia Good.  
 stellulata Good.  
 vesicaria.

**Carex vulpina**.  
**Carlina Echinus** M. B.  
 vulgaris.  
**Carpinus Betulus**.  
 Ostrya.  
**Carthamus lanatus**.  
 tinctorius.  
**Carum Carvi**.  
**Cassia marylandica**.  
**Castanea vesca** Gaestn.  
 pumila Mill.  
**Catananche coerulea**.  
**Caucalis daucoides**.  
 grandiflora.  
 latifolia.  
**Ceanothus americanus**.  
**Celastrus scandens**.  
**Celtis cordata** Desf.  
 occidentalis.  
 Tournefortii Lam.  
**Centaurea atropurpurea** W. K.  
 benedicta.  
 Calcitrapa.  
 calocephala.  
 cineraria.  
 cinerea Lam.  
 collina.  
 Cyanus.

**Centaurea dealbata** W.  
 eriophora.  
 Galactiles (Galacti-  
 les tomentosa  
 Mönch.)  
 Jacea.  
 neglecta W. †  
 nigra.  
 orientalis.  
 phrygia.  
 salicifolia M. B.  
 salmatica.  
 Scabiosa.  
 seridis.  
 sensana Vill.  
 solstitialis.  
 Stoebe.  
 tatarica.  
**Centhranthus ruber**  
 D. C.  
**Centrospermum chry-  
 santhum** H. Giess.  
**Cephalanthus occi-  
 dentalis**.  
**Cephalaria** vid. Scabi-  
 osea.  
**Cerastium aquaticum**.  
 arvense.  
 perfoliatum.

**Cerastium semidecan-  
 drum**.  
 viscosum.  
 vulgatum.  
**Cercis canadensis**.  
 Siliquastrum.  
**Cerinthe minor**.  
**Cestrum Parqui** Herit.  
**Chaerophyllum sa-  
 tivum** Gaestn.  
**Cheiranthus Cheiri**.  
 incanus.  
 maritimus (Hesper-  
 ris maritima Lam.  
 parviflorus Schousb.  
**Chelidonium majus**.  
**Chelone obliqua**.  
**Chenopodium album**.  
 ambrosioides.  
 bonus Henricus.  
 hybridum.  
 opulifolium Schr.  
 rubrum.  
 scoparium.  
 viride.  
 foetidum Lam.  
 (Vulvaria.)  
**Chondrilla juncea**.

|                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <i>Chrysanthemum</i> co-             | <i>Clematis</i> <i>orientalis</i> .  |
| ronarium.                            | <i>vitalba</i> .                     |
| <i>ceratophylloides</i>              | <i>viticella</i> .                   |
| Poir.                                | <i>Glechra</i> <i>alnifolia</i> .    |
| <i>Leucanthemum</i> .                | <i>Clinopodium</i> <i>vulgare</i> .  |
| <i>inodorum</i> Sm.                  | <i>Cnidium</i> <i>pyrenaicum</i>     |
| <i>Parthenium</i> Sm.                | Spr.                                 |
| <i>segetum</i> .                     | <i>Cochlearia</i> <i>Armoracia</i> . |
| <i>serotinum</i> .                   | <i>Coix</i> <i>Lacryma</i> .         |
| <i>Chrysocoma</i> <i>Linósy-</i>     | <i>Colchicum</i> <i>autumnale</i> .  |
| <i>ris</i> .                         | <i>Collinsonia</i> <i>canaden-</i>   |
| <i>Chrysosplenium</i> <i>al-</i>     | <i>sis</i> .                         |
| <i>ternifolium</i> .                 | <i>Colutea</i> <i>arborescens</i> .  |
| <i>Cicer</i> <i>arietinum</i> .      | <i>cruenta</i> Ait.                  |
| <i>Camelorum</i> .                   | <i>Commelina</i> <i>communis</i>     |
| <i>Cichorium</i> <i>Endivia</i> .    | <i>tuberosa</i> .                    |
| <i>Jntybus</i> .                     | <i>Conium</i> <i>maculatum</i> .     |
| <i>Cineraria</i> <i>amelloides</i> . | <i>Convallaria</i> <i>bifolia</i> .  |
| <i>lanata</i> , Herit.               | <i>majalis</i> .                     |
| <i>maritima</i> .                    | <i>multiflora</i> .                  |
| <i>Circaea</i> <i>Lutetiana</i> .    | <i>Polygonatum</i> .                 |
| <i>Cistus</i> <i>creticus</i> .      | <i>Convolvulus</i> <i>arvensis</i> . |
| <i>fumanus</i> .                     | <i>pentapetaloides</i> .             |
| <i>Helianthemum</i> .                | <i>sepium</i> .                      |
| <i>roseus</i> Jacq.                  | <i>sibiricus</i> H. Giess.           |
| <i>Claytonia</i> <i>perfoliata</i> . | <i>siculus</i> .                     |
| <i>Clematis</i> <i>erecta</i> , All. | <i>Conyza</i> <i>squarrosa</i> .     |
| <i>b) hispanica</i> Mill.            | <i>Coreopsis</i> <i>tenuifolia</i>   |
| <i>integrifolia</i> .                | Elrh.                                |

|                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| <i>Coreopsis</i> <i>tripteris</i> .   | <i>Crataegus</i> <i>monogyna</i>    |
| <i>Coriandrum</i> <i>sativum</i> .    | Jacq.                               |
| <i>Coriaria</i> <i>myrtifolia</i> .   | <i>b) rubra</i> Pall.               |
| <i>Corispermum</i> <i>hysso-</i>      | <i>Oxyacantha</i> .                 |
| <i>pifolium</i> .                     | <i>punctata</i> Ait.                |
| <i>Cornus</i> <i>alba</i> .           | <i>pyracantha</i> Pers.             |
| <i>alternifolia</i> .                 | <i>pyrifolia</i> Ait.               |
| <i>circinnata</i> Herit.              | <i>Crepis</i> <i>aspera</i> .       |
| <i>florida</i> .                      | <i>alpina</i> .                     |
| <i>mascula</i> .                      | <i>biennis</i> .                    |
| <i>sanguinea</i> .                    | <i>Dioscoridis</i> (patula          |
| <i>sericea</i> Herit.                 | H. Paris.)                          |
| <i>stricta</i> Herit.                 | <i>lappacea</i> W.                  |
| <i>Coronilla</i> <i>Emerus</i> .      | <i>rubra</i> .                      |
| <i>glauca</i> .                       | <i>tectorum</i> .                   |
| <i>varia</i> .                        | <i>virens</i> D. C. †               |
| <i>Corrigiola</i> <i>littoralis</i> . | <i>Crocus</i> <i>vernus</i> Sm.     |
| <i>Corylus</i> <i>Avellana</i> .      | <i>Cucubalus</i> <i>alpinus</i>     |
| <i>rostrata</i> Ait.                  | Lam.                                |
| <i>tubulosa</i> W.                    | Bhen.                               |
| <i>Cosmos</i> <i>bipinnatus</i> Cav.  | <i>catholicus</i> .                 |
| <i>Crambe</i> <i>hispanica</i> .      | <i>otites</i> .                     |
| <i>maritima</i> .                     | <i>pilosus</i> W. K.                |
| <i>strigosa</i> Herit.                | <i>viscosus</i> .                   |
| <i>Crataegus</i> <i>coccinea</i> .    | <i>wolgensis</i> .                  |
| <i>cordata</i> Ait.                   | <i>Cucumis</i> <i>sativus</i> .     |
| <i>Crus</i> <i>galli</i> .            | <i>Cucurbita</i> <i>Lagenaria</i> . |
| <i>glandulosa</i> Ait.                | Pepo.                               |
| <i>lucida</i> Mill.                   | <i>polymorphus</i> Duches.          |

*Cuphea viscosissima*  
 Jacq.  
*Cupressus disticha*,  
 sempervirens.  
*Cydonia vulgaris* Pers.  
*Cynanchum nigrum*  
 Pers.  
*Cynara Cardunculus*,  
 Scolymus,  
*Cynoglossum bicolor*  
 W.  
 linifolium,  
 officinale,  
 Omphalodes,  
 pictum Ait.  
*Cynosurus cristatus*,  
 echinatus.  
*Cyperus flavescens*,  
*Cytisus austriacus*,  
 Laburnum,  
 nigricans,  
 supinus Jacq.  
 D.  
*Dactylis glomerata*,  
*Daphne Laureola*,  
 Mezereum,  
*Datisca cannabina*,  
*Datura stramonium*,  
 Tatula,

*Daucus Carotta*,  
*Delphinium Ajacis*,  
 Consolida,  
 exaltatum Ait.,  
 grandiflorum,  
 montanum D. C.,  
 (hirsutum Roth.)  
 intermedium, D. C.  
 Ait.  
*Dianthus alpestris* Balb.,  
 Armeria,  
 barbatus,  
 Carthusianorum,  
 Caryophyllus,  
 chinensis,  
 deltoides,  
 furcatus Balb.,  
 hortensis Schr.,  
 montanus M. B. †  
 plumarius,  
 praecox Kit. †  
 prolifer,  
 serotinus W. K.,  
 suaveolens Spr. †  
 superbus,  
 sylvestris,  
*Dictamnus Fraxinella*  
 Lam.,  
 a) albus b) purpureus,

*Diervilla canadensis*  
 Willd.,  
*Digitalis ambigua* L.,  
 fl. (ochroleuca  
 Jacq.)  
 lutea (parviflora Lam.)  
 purpurea.  
*Digitaria aegyptiaca*  
 Retz.,  
 sanguinalis Rich.,  
*Diospyros Lotus*,  
*Diploxaxis tenuifolia*  
 D. C.,  
*Dipsacus ferox* Desl.,  
 laciniatus,  
 sylvestris,  
*Dodecatheon Meadia*,  
*Dolichos Lablab*,  
*Doronicum Pardalianches*,  
 scorpioides W.,  
*Draba verna*,  
*Dracocephalum nutans*,  
 sibiricum,  
 thymiflorum,  
 E.,  
*Echinops horridus* Desf.,  
 sphaerocephalus,

*Echinopspermum Lap-  
 pula* Lehm.,  
*Echium violaceum*,  
 vulgare,  
*Elaeagnus angustifolia*,  
*Eleocharis palustris*  
 R. Br.,  
*Elychrysum bracteatum* Vent.,  
*Elsholzia cristata* W.,  
*Elymus arenarius*,  
 crinitus Schreb.,  
*Epilobium angustifolium*,  
 angustissimum Ait.,  
 hirsutum,  
 montanum,  
 palustre,  
 pubescens Roth.,  
 tetragonum,  
*Erica herbacea*,  
 vulgaris,  
*Erigeron acre*,  
 annuum Ait.,  
 graveolens,  
 canadense,  
*Equisetum arvense*,  
*Erinus alpinus*,

|                                       |                                                  |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <i>Eriophorum angustifolium</i> Roth. | <i>Euphorbia</i> <i>Cajagola</i> Ehrh.           |
| <i>Erodium cicutarium</i> .           | <i>Cyparissias</i> ,                             |
| <i>gruinum</i> ,                      | <i>dulcis</i> ,                                  |
| <i>malacoides</i> ,                   | <i>exigua</i> ,                                  |
| <i>moschatum</i> .                    | <i>falcata</i> ,                                 |
| <i>Ervum Camelorum</i> Spr.           | <i>Gerardiana</i> Jacq.                          |
| <i>hirsutum</i> ,                     | <i>helioscopia</i> ,                             |
| <i>Lens</i> ,                         | <i>Lathyris</i> ,                                |
| <i>Eryngium amethystinum</i> .        | <i>palustris</i> ,                               |
| <i>campestre</i> ,                    | <i>Peplus</i> ,                                  |
| <i>corniculatum</i> Lam.              | <i>platyphyllos</i> ,                            |
| <i>Erysimum Alliaria</i> .            | <i>salicifolia</i> Host,                         |
| <i>Bocconi</i> All. (pal-             | <i>verrucosa</i> ?                               |
| <i>lens</i> Pers,                     | <i>Euphrasia</i> <i>Odentites</i> ,              |
| <i>hieracifolium</i> ,                | <i>lutea</i> ,                                   |
| <i>odoratum</i> Ehrh,                 | <i>Evonymus europaeus</i> ,                      |
| <i>officinale</i> ,                   | <i>americanus</i> ,                              |
| <i>praecox</i> Sm.                    | <i>latifolius</i> Mill,                          |
| <i>Erythraea Centaurium</i>           | <i>verrucosus</i> Scop.                          |
| <i>Rich</i> ,                         | F.                                               |
| <i>Eupatorium ageratoides</i> L. fil. | <i>Fagus sylvatica</i> <i>b) sanguinea</i> Pers, |
| <i>cannabinum</i> ,                   | <i>Fedia carinata</i> Dufres?                    |
| <i>maculatum</i> ,                    | <i>olitoria</i> ,                                |
| <i>purpureum</i> ,                    | <i>uncinata</i> M. B.                            |
| <i>trifoliatum</i> ,                  | <i>vesicaria</i> W.                              |
|                                       | <i>Ferula graveolens</i> Spr.                    |
|                                       | <i>rabiensis</i> Wulf.                           |
|                                       | <i>Festuca capillata</i> Lam.                    |

|                                         |                                                                 |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <i>Festuca balearica</i> Zucc. †        | <i>Fraxinus platycarpa</i> Mich.                                |
| <i>distachya</i> Roth,                  | <i>pubescens</i> ,                                              |
| <i>duriuscula</i> ,                     | <i>salicifolia</i> Zeyh.                                        |
| <i>elatior</i> L. Sm. Curt.             | <i>sambucifolia</i> Lam.                                        |
| <i>gallica</i> †                        | <i>subvillosa</i> Bosc.                                         |
| <i>gracilis</i> Schr.                   | <i>excelsior</i> ,                                              |
| <i>ovina</i> ,                          | <i>c) aurea</i> W. <i>d) crispa</i> W. <i>e) jaspidea</i> Desf. |
| <i>pinnata</i> Schr.                    | <i>juglandifolia</i> Lam.                                       |
| <i>pratensis</i> Schr.                  | <i>microphylla</i> Bosc.                                        |
| <i>vigida</i> Roth.                     | <i>Ornus</i> ,                                                  |
| <i>stipoides</i> R. S.                  | <i>Fritillaria imperialis</i> ,                                 |
| <i>tenella</i> W. †                     | <i>Fumaria capreolata</i> ,                                     |
| <i>tenuiflora</i> Schr.                 | <i>digitata</i> Pers.                                           |
| <i>vaginata</i> W. K.                   | <i>lutea</i> ,                                                  |
| <i>Ficaria ranunculoides</i>            | <i>officinalis</i> ,                                            |
| Mönch.                                  | G.                                                              |
| <i>Ficus Carica</i> ,                   | <i>Galactites tomentosa</i>                                     |
| <i>Filago arvensis</i> ,                | Mönch.                                                          |
| <i>germanica</i> .                      | <i>Galanthus nivalis</i> ,                                      |
| <i>Fontanesia phylliraoides</i> Labill. | <i>Galega officinalis</i> ,                                     |
| <i>Fragaria elatior</i> Ehrh.           | <i>Galeobdolon luteum</i>                                       |
| <i>grandiflora</i> Ehrh.                | Sm.                                                             |
| <i>vesca</i> ,                          | <i>Galeopsis Ladanum</i> ,                                      |
| <i>Fraxinus americana</i> ,             | <i>Terrahit</i> ,                                               |
| <i>caroliniana</i> Lam.                 | <i>Galinsogea parviflora</i>                                    |
| <i>longifolia</i> Bosc.                 | Cav.                                                            |
| <i>heterophylla</i> Vahl.               | <i>Galium Aparine</i> ,                                         |
| <i>nana</i> W.                          |                                                                 |

|                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| <i>Galium Bocconi</i> All.      | <i>Geranium sanguineum</i> , |
| boreale.                        | sibiricum,                   |
| campanulatum Vill.              | sylvaticum,                  |
| lucidum All.                    | <i>Geropogon glabrum</i> ,   |
| Mollugo.                        | <i>Geum intermedium</i> W.   |
| palustre.                       | rivale.                      |
| sylvaticum,                     | urbanum,                     |
| verum.                          | <i>Ginko biloba</i> ,        |
| <i>Garidella Nigellastrum</i> , | <i>Gladiolus communis</i> ,  |
| <i>Genista candicans</i> ,      | <i>Glaucium luteum</i> Scop. |
| germanica.                      | <i>Glechoma hederacea</i> ,  |
| pilosa.                         | <i>Gleditschia caspica</i>   |
| sagittalis.                     | Desf.                        |
| tinctoria.                      | horrida W.                   |
| <i>Gentiana Pneumonan-</i>      | monosperma Walt.             |
| the.                            | triacanthos,                 |
| <i>Georgina variabilis</i> W.   | b) inermis Hort.             |
| <i>Geranium aconitifol-</i>     | <i>Glycine frutescens</i> ,  |
| ium Herit.                      | <i>Glycyrrhiza foetida</i>   |
| macrorhizon.                    | Desf.                        |
| malvaefolium Scop.              | glabra.                      |
| molle.                          | <i>Gnaphalium arena-</i>     |
| nodosum.                        | rium.                        |
| palustre.                       | dioicum.                     |
| phaeum.                         | foetidum.                    |
| pratense.                       | <i>Leontopodium</i>          |
| pyrenaicum.                     | Lam.                         |
| reflexum.                       | margaritaceum.               |
| Robertianum.                    | <i>Stoechas</i> ,            |

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| <i>Gnaphalium sylvati-</i>    | <i>Helianthus trachelifo-</i> |
| cum.                          | lius Mill.                    |
| uliginosum.                   | tuberosus,                    |
| <i>Gomphrena globosa</i> ,    | <i>Helleborus niger</i> ,     |
| <i>Gratiola officinalis</i> , | vitidis.                      |
| <i>Gymnocladus cana-</i>      | <i>Hemerocallis alba</i>      |
| densis Lam. (Gui-             | Andr.                         |
| landina dioica.)              | fulva.                        |
| <i>Gypsophila acutifolia</i>  | <i>Hepatica triloba</i> Vill. |
| Fisch?                        | <i>Heracleum sibiricum</i> ,  |
| altissima.                    | Spondylium.                   |
| repens.                       | <i>Herniaria glabra</i>       |
| <i>Saxifraga</i>              | <i>Hesperis africana</i> ,    |
| Steveni Fisch?                | inodora.                      |
| H.                            | laxa Lam.                     |
| <i>Hallesia tetraptera</i> ,  | matronalis.                   |
| <i>Hamamelis virginica</i> ,  | <i>Heuchera americana</i> ,   |
| <i>Hedera Helix</i> ,         | <i>Hibiscus syriacus</i> ,    |
| quinquefolia.                 | Trionum.                      |
| <i>Hedysarum canadense</i> ,  | <i>Hieracium amplexi-</i>     |
| coronarium.                   | caule.                        |
| <i>Onobrychis</i> ,           | aurantiacum.                  |
| saxatile.                     | blattarioides.                |
| <i>Helenium autumnale</i> ,   | cymosum, L. ?                 |
| <i>Helianthus annuus</i> ,    | dubium.                       |
| divaricatus.                  | echioides W. K.               |
| flexuosus Zeyh.               | murorum.                      |
| indicus.                      | paludosum.                    |
| molliis W.                    | parviflorum Schl.             |

*Hieracium pilosella*,  
*sabaudum*,  
*umbellatum*.  
*Hippocrepis comosa*.  
*Hippophae rhamnoides*,  
*canadensis*.  
*Hippuris vulgaris*.  
*Holcus avenaceus* Scop.  
*lanatus*,  
*mollis*.  
*Holosteum umbellatum*.  
*Hordeum hexastichum*,  
*jubatum*,  
*maritimum*,  
*vulgare*.  
*Hottonia palustris*.  
*Hamulus Lupulus*.  
*Hyacinthus muscari-*  
*racemosus*,  
*Hydrangea hortensis*  
*Sm.*  
*arborescens*  
*nivea* Mich.  
*Hydrocharis morsus*  
*Ranae*.  
*Hydrophyllum Aldea*  
*R.S. (Ald pinnata R.P.)*

*Hyoscyamus niger*,  
*pallidus* W. K.)  
*pusillus*,  
*Scopolia*,  
*senecionis* Juss.  
*Hyoseris arenaria*  
*Schousb.*  
*cretica*,  
*mauritanica* W.  
*pendula* Balb.  
*monspeliensis* Pers.  
*(Hedypnois)*  
*radiata*,  
*rhagadioloides*. †  
*Hypocoum procumbens*.  
*Hypericum Androsac-*  
*mm.*  
*Ascyron*,  
*calycinum*,  
*hircinum*,  
*montanum*,  
*perforatum*,  
*quadrangulare*.  
*Hypochaeris glabra*,  
*radicata*.  
*Hysopus nepetoides*,  
*officinalis*.

*I.*  
*Iasione montana*,  
*Iasminum fruticans*,  
*odoratissimum*.  
*Iberis amara*,  
*nudicaulis*,  
*sempervirens*,  
*umbellata*.  
*Ilex Aquifolium*,  
*echinata* Mill.  
*Impatiens Balsamina*,  
*Noli tangere*.  
*Imperatoria Ostru-*  
*thium*.  
*Inula dysenterica*,  
*Helenium*,  
*Oculus Christi*,  
*Pulicaria*,  
*Ipomaea coccinea*,  
*purpurea* Lam.  
*Iris germanica*,  
*Guldenstaedtii* Le-  
*pech.*  
*halophylla* Pall.  
*lurida* Ait.  
*lutescens* Lam.  
*ochroleuca*. †  
*pallida* Lam.  
*persica*.

*Iris plicata* Lam.,  
*pratensis* Lam. Pers.  
*(sibirica)*  
*Pseud-Acorus*,  
*pumila*,  
*sambucina*. †  
*squalens*,  
*spuria*? (*stenogyna*  
*D. C.?*)  
*Swertii* Lam. †  
*virginica*.  
*Isatis campestris* (prae-  
*cox* Kit?)  
*tinctoria*.  
*Isopyrum fumarioides*,  
*Iuglans aquatica* Mich.  
*Pekan* Walt. (*angu-*  
*stifolia* Ait.)  
*cinerea*,  
*nigra*,  
*regia*.  
*Iuncus albidus* Hoffm.,  
*aquaticus* Roth.  
*bufonius*,  
*campestris*,  
*communis* E. Mey.  
*effusus*,  
*pilosus*.  
*Iuniperus communis*.

*Juniperus Oxycedrus*.  
virginiana.

(sabina,

K.

*Kereia japonica* D. C. fl.  
pl. (*Corchorus ja-*  
*ponicus*.)

*Kitaibelia vitifolia* W.

*Knautia orientalis*.

*Kochia arenaria* W. K.

*Koeleria cristata* Pers.  
(*Aira cristata*.)

*Koelreuteria panicu-*  
*lata* Laxm.

L.

*Lactuca laciniata* Roth.  
(*palmata* W.)

*perennis*.

*sativa*.

*Scariola*.

*quercina*.

*virosa*.

*Lagurus ovatus*.

*Lamium album*.  
*amplexicaule*.

*maculatum*.

*purpureum*.

*Lapsana communis*.

*Laserpitium pilosum*  
W.

*Lathyrus Aphaca*.

*articulatus*.

*Cicera*.

*ochirus*.

*odoratus*.

*pratensis*.

*sativus*.

*speruus* W.

*sylvestris*.

*tingitanus*.

*Laurus Benzoin*.

*nobilis*.

*sassafras*.

*Lavandula spica*.

*Lavatera arborea*.

*cretica*.

*sylvestris* Brot. †

*thringiaca*.

*trimestris*.

*Lecanocarpus cauli-*  
*florus* Nees.

*Lemna polyrrhiza*.

*Leontodon Taraxa-*  
*cum*.

*Leonurus Cardiaca*.

*crispus* Murr.

*tartaricus*.

*Lepidium latifolium*.

*lyratum*.

*ruderales*.

*sativum*.

*Leucojum aestivum*.

*vernum*.

*Ligusticum alatum*

Spr.

*Levisticum*.

*Ligustrum vulgare*.

*Lilium bulbiferum*.

*candidum*.

*Martagon*.

*pyrenaicum* Gouan.

W. Enum.

*Linaria arvensis*.

*Cymbalaria*.

*genistifolia*.

*latifolia* Desf.

*minor*.

*repens* b) *monspe-*  
*sulanum*.

*supina*.

*vulgaris* Mill.

*Linum austriacum*.

*catharticum*.

*flavum*.

*maritimum*.

*perenne*.

*Linum squamulosum*

Rudol.

*usitatissimum*.

*Liquidambar styraci-*  
*flua*.

*Liriodendron tulipi-*  
*fera*.

*Lithospermum ar-*  
*vense*.

*officinale*.

*Lobelia inflata*.

*syphilitica*.

*Lolium perenne*.  
*temulentum*.

*Lonicera alpigena*.

*Caprifolium*.

*coerulea*.

*diervilla*.

*flava* Sims.

*grata* Ait.

*parviflora* Lam.

*tartarica*.

*Xylosteum*.

*Lotus corniculatus*.

*edulis*.

*hirsutus*.

*rectus*?

*peregrinus*.

*siliquosus*.

*Lotus tetragonolobus.*  
*Lunaria canescens* W.  
     *annua.*  
*Lupinus albus.*  
     *angustifolius.*  
     *luteus.*  
     *perennis.*  
     *variegatus* Poir.  
     *varius.*  
*Lychnis chalcedonica.*  
     *Flos Cuculi.*  
     *pratensis* Schk.  
     *sylvestris* Schk.  
*Lycium barbarum.*  
*Lycopsis arvensis.*  
*Lycopus europaeus.*  
     *exaltatus.* L. Fil.  
     *virginicus.*  
*Lysimachia Nummularia.*  
     *vulgaris.*  
*Lythrum Salicaria.*  
     *virgatum.*  
     M.  
*Madia viscosa* Cav.  
     *mellosa* Mol.  
*Magnolia tripetala.*  
*Malva Alcea.*  
     *bryonifolia* Schk.

*Malva carolina.*  
     *crispa.*  
     *mauritiana.*  
     *nicaeensis* All.  
     *rotundifolia.*  
     *sylvestris.*  
     *verticillata.*  
*Marubium candidissimum.*  
     *creticum* Mill.  
     *hirsutum* W.  
     *saxatile* Rafin. (*hispanicum* Lam.)  
     *vulgare.*  
*Matricaria Chamomilla.*  
*Medicago aculeata* W.  
     *apiculata* W.  
     *denticulata* W.  
     *disciformis* D. C.  
     *elegans* Jacq.  
     *falcata.*  
     *intertexta* W.  
     *laciniata* Mill.  
     *lupulina.*  
     *minima.*  
     *nigra.* W.  
     *orbicularis* W.  
     *radiata* W.

*Medicago sativa.*  
     *scutellata* Lam.  
     *Terebellum* W.  
     *tornata* Mill.  
     *tribuloides* Lam.  
     *turbinata* W.—  
*Melampodium longifolium* Brouss.  
*Melica altissima.*  
     *coerulea.* (Molinia  
     *coerulea* Mönch.)  
     *nutans.*  
     *uniflora* Retz.  
*Melilotus coerulea.*  
     *cretica.*  
     *dentata* W. K.  
     *italica.*  
     *officinalis.*  
     *parviflora* D. C.  
     *vulgaris* Heyne,  
*Melissa Calamintha.*  
     *officinalis.*  
*Menispermum canadense.*  
*Mentha arvensis.*  
     *austriaca* Jacq.  
     *hirsuta* L. Sm.  
     *nemorosa* W.  
     *piperita.*

*Mentha rotundifolia.*  
     *sylvestris.*  
*Menyanthes trifoliata.*  
*Mercurialis annua.*  
     *perennis.*  
*Mespilus axillaris* Pers.  
     *germanica.*  
     *Cotoneaster.*  
     *japonica* Th.  
*Meum foeniculum* Spr.  
*Micropus erectus.*  
*Milium effusum.*  
*Mimulus guttatus* D. C.  
*Mirabilis Jalappa.*  
*Momordica Elaterium.*  
*Monarda fistulosa.*  
     *mollis* W.  
*Morus alba.*  
     *nigra.*  
     *papyrifera.*  
*Myagrurn dentatum* W.  
     *sativum.*  
*Myosotis arvensis*  
     *Sibth. Roth.*  
     *palustris* Roth. Lehm.  
     *sylvatica* Ehrh. Lehm.  
     *versicolor* Roth.  
     Lehm?  
*Myosurus minimus.*

Myrica quercifolia.  
 Myrrhis sylvestris Spr.  
     temula Spr.  
     N.  
 Napaea laevis.  
 Narcissus poeticus.  
 Nardus stricta.  
 Neottia repens Sw.  
 Nepeta Cataria.  
     colorata W.  
     italica.  
     longiflora Vent.  
     marrubioides W.  
     nuda.  
     violacea.  
 Nicandra physalodes  
     Gaestn.  
 Nicotiana quadrivalvis  
     Pursh.  
     rustica.  
     Tabacum.  
     truncata mihi † foliis ovatis decurrentibus subrepandis, inferioribus obtusis, superioribus acutis, floribus pendulis, corollae tubo cylindrico calyce 4plo longiore,

    collo ventricoso, limbo obtusissimo truncato.  
 Nigella arvensis,  
     damascena.  
     sativa.  
 Nolana prostrata.  
 Nymphaea alba.  
     lutea.  
 Nyssa grandidentata  
     Mich.  
     O.  
 Ochrus pallida Pers.  
 Ocyum basilicum.  
 Oenante fistulosa.  
     peucedanifolia Poll.  
 Oenothera biennis,  
     longiflora,  
     nocturna Jacq.  
     odorata Jacq.  
     purpurea Court.  
     Romanzovii †  
 Omphalodes linifolia  
     Lehm.  
     verna Lehm.  
 Ononis arvensis K. et Z.  
     campestris K. et Z.  
     fruticosa.  
     p. lida W.

Onopordon Acanthium,  
     arabicum,  
     illyricum.  
 Orchis bifolia,  
     latifolia,  
     conopsea,  
     maculata,  
     militaris.  
     Morio.  
 Origanum Majorana,  
     vulgare,  
 Ornithogalum luteum  
     nutans,  
     umbellatum,  
     villosum M. B.  
 Ornithopus perpusillus.  
 Orobanche ramosa.  
 Orobanchus niger,  
     tuberosus,  
     vernus.  
 Osteospermum pinnatifidum.  
 Oxalis acetosella,  
     stricta.  
 Oxybaphus glabrifolius Vahl.

P.

Paeonia albiflora Pall.  
     humilis Retz † Accipi sub nomine P. villosa Desf. Planta hirsuta, folia subcana, bicernata, foliis lateralibus bipartitis, terminalibus profundi-  
 simetripartitis, caet. similis P. officinali,  
 officinalis Pall.  
 tennifolia,  
 Panicum capillare,  
     coloratum,  
     Crus Galli,  
     flavidum Retz,  
     germanicum,  
     glaucum,  
     italicum,  
     miliaceum,  
     verticillatum,  
     viride.  
 Papaver Argemone,  
     alpina,  
     dubium,  
     hybridum,  
     nudicaule.  
 4

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| Papaver orientale.      | Philadelphus corona-   |
| Rhoas.                  | rius.                  |
| somniferum.             | grandiflorus W.        |
| Parietaria officinalis. | laxus Hortul. (di-     |
| Paris quadrifolia.      | versus a priore.)      |
| Parnassia palustris.    | nanus Mill.            |
| Parthenium Hystero-     | Phleum pratense.       |
| phorus.                 | b) nodosum.            |
| Passiflora coerulea.    | Phlomis tuberosa.      |
| Pastinaca divaricata    | Phlox glaberrima.      |
| Desf.                   | paniculata.            |
| Opoponax,               | setacea.               |
| sativa.                 | subulata.              |
| Pedicularis palustris.  | Physalis foetens Poir. |
| Peltaria alliacea.      | Phyteuma canescens     |
| Periploca graeca.       | W.K.                   |
| Perilla ocymoides.      | ovalis Hopp.           |
| Peucedanum officinale   | spicata.               |
| Silaus.                 | Phytolacca decandra.   |
| Phalaris arundinacea.   | octandra.              |
| aquatica.               | Picridium tingitanum   |
| canariensis.            | Desf.                  |
| paradoxa.               | Picris hieracioides.   |
| Phaseolus coccineus     | strigosa M.B.          |
| Lam.                    | Pimpinella Saxifraga.  |
| nanus.                  | var. nigra W.          |
| vulgaris.               | Pinus Abies.           |
| Phellandrium aquati-    | Cembra.                |
| cum.                    | Larix.                 |

|                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| Pinus mariana.         | Poa compressa.         |
| Picea.                 | cristata.              |
| Strobus.               | distans.               |
| sylvestris.            | Eragrostis.            |
| taxifolia Lamb.        | fluitans Scop.         |
| nigra Ait.             | festucaeformis         |
| Cedrus.                | Host.                  |
| Taeda                  | nemorialis.            |
| Laricio.               | pratensis.             |
| Pisum arvense.         | procumbens Sm.         |
| sativum.               | trivialis.             |
| Plantago alopecuroides | Podalyria australis W. |
| Lam.                   | Polemonium coerule-    |
| alpina.                | um.                    |
| asiatica. †            | gracile W.             |
| atrata Hopp.           | Polygala vulgaris.     |
| arenaria W.K.          | Polygonum amphibi-     |
| Coronopus.             | um.                    |
| lanceolata.            | aviculare.             |
| major.                 | Bistorta.              |
| maxima Ait.            | Convolvulus.           |
| media.                 | divaricatum.           |
| vaginata Vent.         | dumetorum.             |
| Platanus occidentalis. | emarginatum Roth.      |
| acerifolia W.          | Fagopyrum.             |
| orientalis.            | Hydropiper.            |
| Poa annua.             | incanum Schmidt.       |
| aquatica.              | lapathifolium.         |
| bulbosa.               | nodosum Pers.          |
|                        | orientale.             |

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| <i>Polygonum Persicaria.</i> | <i>Prunus Armeniaca.</i>       |
|                              | avium.                         |
| <i>Populus alba.</i>         | Brigantiaca Vill.              |
| carolinensis.                | Cerasus.                       |
| dilatata Ait.                | Chamaecerasus                  |
| nigra.                       | Jacq.                          |
| tremula.                     | domestica.                     |
| <i>Potamogeton crispum.</i>  | Lauro-Cerasus.                 |
| natans.                      | mahaleb.                       |
| <i>Potentilla alba.</i>      | nigra Ait.                     |
| argentea.                    | Padus.                         |
| anserina.                    | pendula Desf.                  |
| fruticosa.                   | pygmaea W.                     |
| hirta.                       | sinensis Desf.                 |
| inclinata Vill.              | spinosa.                       |
| laciniosa W. K.              | virginica.                     |
| opaca.                       | <i>Psoralea bituminosa.</i>    |
| rupestris.                   | <i>Ptelea trifoliata.</i>      |
| verna.                       | <i>Pulmonaria officinalis.</i> |
| Tormentilla                  | virginica.                     |
| Schrank.                     | <i>Punica Granatum.</i>        |
| <i>Poterium sanguisorba.</i> | <i>Pyrola umbellata.</i>       |
| <i>Prenanthes muralis.</i>   | <i>Pyrus Amelanchier.</i>      |
| <i>Primula Auricula.</i>     | arbutifolia W.                 |
| elatior Jacq.                | baccata.                       |
| veris.                       | communis.                      |
| <i>Prunella grandiflora.</i> | Malus.                         |
| vulgaris.                    | prunifolia W.                  |
|                              | salicifolia.                   |

|                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Q.</b>                           | <i>Ranunculus repens.</i>      |
| <i>Quercus Aegilops.</i>            | sceleratus.                    |
| fastigiata Lam. (pyramidalis Hort.) | <i>Raphanus Rraphanistrum.</i> |
| aquatica Mich.                      | sativus.                       |
| macrostachya. †                     | chinensis Pers.                |
| Cerris.                             | tenellus Pall.                 |
| Esculus.                            | <i>Reseda alba.</i>            |
| palustris Mich.                     | lutea.                         |
| pedunculata W.                      | Luteola.                       |
| Prinus.                             | odorata.                       |
| Robus.                              | Phyteuma.                      |
| rubra.                              | <i>Rhagadiolus edulis</i>      |
| stellata W. (obtusiloba Mich.)      | Gaertn.                        |
| tinctoria W.                        | stellatus.                     |
| <b>R.</b>                           | <i>Rhamnus catharticus.</i>    |
| <i>Radiola Millegrana</i>           | Frangula.                      |
| Sm.                                 | infectorius.                   |
| <i>Ranunculus acris.</i>            | pumilus.                       |
| aquatilis.                          | saxatilis.                     |
| arvensis.                           | hybridus.                      |
| asiaticus.                          | sempervirens Hort.             |
| auricomus.                          | <i>Rheum Rhapsanticum.</i>     |
| bulbosus.                           | undulatum.                     |
| cassubicus.                         | <i>Rhinanthus Crist.</i>       |
| flammula.                           | galli.                         |
| Lingua.                             | <i>Rhus Cotinus.</i>           |
| micranthus mihi. †                  | elegans Ait.                   |
| muricatus.                          | glabra.                        |

|                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Rhus Toxicodendron</i> ,<br>radicans,<br>vernix.                                                                                                                                                                                  | <i>Rosa parviflora</i> Ehrh.<br>pendulina,<br>pimpinellifolia,<br>pomponia Red.<br>rubiginosa Red.<br>semperflorens Curt.<br>sulphurea Ait.<br>tomentosa Sm.<br>turbinata Ait.<br>turgida Pers.<br>villosa. |
| <i>Ribes alpinum</i> ,<br>grosularia,<br>nigrum,<br>rubrum.                                                                                                                                                                          | <i>Rosmarinus officinalis</i> ,<br><i>Rottboellia incurvata</i><br>L. Fil.                                                                                                                                  |
| <i>Ricinus communis</i> ,<br><i>Robinia Caragana</i> ,<br>frutescens,<br>hispida,<br><i>Pseudacacia</i> ,<br>sophoraefolia<br>Zeyh,<br>viscosa Vent.                                                                                 | <i>Rubia tinctorum</i> ,<br><i>Rubus caesius</i> ,<br>corylifolius Sm.<br>fruticosus,<br>Idaeus,<br>odoratus,                                                                                               |
| <i>Rosa alba</i> ,<br>amabilis. †<br>canina,<br>carolina,<br>centifolia,<br>damascena Ait.<br><i>Eglanteria</i> ,<br>b) bicolor Jacq.<br>fraxinifolia Borkh.<br>gallica,<br>gemella W. Enum.<br>indica,<br>lucida Ehrh.<br>nitida W. | <i>Rudbeckia amplexicaulis</i> Vahl,<br>laciniata,<br>purpurea.                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                      | <i>Rumex Acetosella</i> ,<br>Acetosella,<br>alpinus,<br>aquaticus,<br>bucephalophorus.                                                                                                                      |

|                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Rumex crispus</i> :<br>maritimus,<br>Nemolaphathum<br>L. Fil.<br>obtusifolius,<br>Patientia,<br>pulcher,<br>purpureus Poir.<br>sanguineus,<br>scutatus,<br>tuberosus. | <i>Salsola Kali</i> ,<br>Tragus,<br><i>Salvia austriaca</i> ,<br>Horminum,<br>nutans W. K.<br>oblongata Vahl,<br>officinalis,<br>patula Desf.<br>pratensis,<br>Sclarea,<br>sylvestris,<br>variegata W. K. †<br>verbenaca,<br>verticillata,<br>viridis, |
| <i>Ruscus Hypoglossum</i> ,<br><i>Ruta graveolens</i> ,<br>S.                                                                                                            | <i>Sambucus Ebulus</i> ,<br>nigra,<br>racemosa,<br><i>Sanguisorba officinalis</i> ,<br>lis,                                                                                                                                                            |
| <i>Sagina apetala</i> ,<br><i>Sagittaria sagittifolia</i> ,<br><i>Salix acuminata</i> Sm.<br>Hoffm.                                                                      | <i>Sanicula europaea</i> ,<br><i>Sanvittalia procumbens</i> W.,<br><i>Saponaria officinalis</i> ,<br>Vaccaria,<br><i>Satureja hortensis</i> ,<br><i>Saxifraga Aizoon</i> Jacq.<br>crassifolia,<br>granulata,                                           |
| <i>Salix alba</i> ,<br>amygdalina,<br>Arbuscula. †<br>aurita,<br>babylonica,<br>caprea,<br>Helix (purpurea)<br>pentandra,<br>rosmarinifolia,<br>triandra,<br>viminalis,  |                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| <i>Saxifraga hirsuta.</i>      | <i>Scrophularia aqua-</i>     |
| <i>muscoidea</i> Jacq.         | <i>tica,</i>                  |
| <i>tridactylites,</i>          | <i>canina,</i>                |
| <i>umbrosa,</i>                | <i>grandidentata</i> Ten.     |
| <i>Scabiosa agrestis</i> W. K. | <i>laciniata</i> W. K.        |
| <i>argentea,</i>               | <i>nodosa,</i>                |
| <i>arvensis,</i>               | <i>peregrina,</i>             |
| <i>var radiata,</i>            | <i>Scopolii</i> Hopp.         |
| <i>atropurpurea,</i>           | <i>Scutellaria albida,</i>    |
| <i>columbata,</i>              | <i>galericulata,</i>          |
| <i>centauroides</i> Lam.       | <i>lateriflora,</i> †         |
| <i>longifolia</i> W. K.        | <i>peregrina.</i>             |
| <i>hybrida,</i>                | <i>Secale cereale.</i>        |
| <i>integrifolia,</i>           | <i>Sedum acre,</i>            |
| <i>leucantha,</i>              | <i>album,</i>                 |
| <i>maritima;</i>               | <i>hybridum</i> L. ?.         |
| <i>Succisa,</i>                | <i>Cepaea?</i>                |
| <i>transsylvanica,</i>         | <i>hispanicum,</i>            |
| <i>Scandix Cerefolium,</i>     | <i>reflexum,</i>              |
| <i>Scilla amoena,</i>          | <i>Rhodiola</i> Desf.         |
| <i>Scirpus lacustris,</i>      | <i>sexangulare,</i>           |
| <i>palustris,</i>              | <i>spathulatum</i> W. K.      |
| <i>sylvaticus,</i>             | <i>Telephioides</i> Mich.     |
| <i>Scleranthus annuus,</i>     | <i>Telephium,</i>             |
| <i>perennis,</i>               | <i>villosum,</i>              |
| <i>Scorzonera hispanica,</i>   | <i>Selinum lineare</i> Schum. |
| <i>humilis,</i>                | <i>Oreoselinum</i> Scop.      |
| <i>laciniata,</i>              | <i>Sempervivum arach-</i>     |
| <i>villosa</i> Scop.           | <i>noideum.</i>               |

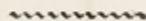
|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| <i>Sempervivum tecto-</i>   | <i>Sida Abutilon,</i>          |
| <i>rum.</i>                 | <i>Napaea,</i>                 |
| <i>Senebiera Coronopus</i>  | <i>tiliaefolia</i> Desf.       |
| <i>Pers.</i>                | <i>Sideritis hyssopifolia,</i> |
| <i>Senecio Doria.</i>       | <i>scordioides,</i>            |
| <i>coriaceus</i> Ait.       | <i>Siegesbeckia orienta-</i>   |
| <i>elegans,</i>             | <i>lis,</i>                    |
| <i>erucaefolius,</i>        | <i>Silene anglica,</i>         |
| <i>Jacobaea,</i>            | <i>apetala,</i>                |
| <i>lyratus,</i>             | <i>Armeria,</i>                |
| <i>paludosus,</i>           | <i>bipartita</i> Desf.         |
| <i>sarracenus,</i>          | <i>chlorantha</i> Ehrh.        |
| <i>sylvaticus,</i>          | <i>congesta</i> Sibth. †       |
| <i>verbenaefolius</i>       | <i>clandestina</i> Jacq.       |
| <i>Jacq.</i>                | <i>conica,</i>                 |
| <i>viscosus,</i>            | <i>conoidea,</i>               |
| <i>Serapias atrorubens</i>  | <i>gallica,</i>                |
| <i>Hoffm.</i>               | <i>glutinosa</i> Pers.         |
| <i>ensifolia</i> Sw.        | <i>hispida</i> Desf.           |
| <i>latifolia,</i>           | <i>linifolia</i> W.            |
| <i>ovata,</i>               | <i>livida</i> W.               |
| <i>rubra,</i>               | <i>longicaulis</i> Nees.       |
| <i>Seriola cretensis,</i>   | <i>Mussini,</i> †              |
| <i>Serratula tinctoria,</i> | <i>noctiflora,</i>             |
| <i>centauroides,</i>        | <i>nocturna,</i>               |
| <i>cyanoides</i> Gaertn.    | <i>nutans,</i>                 |
| <i>Seseli glaucnm?</i>      | <i>nyctantha</i> W.            |
| <i>Sherardia arvensis,</i>  | <i>ornata</i> Ait.             |
| <i>Sicyos angulata,</i>     | <i>Otites</i> Pers.            |

|                              |                             |                               |                                |
|------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| <i>Silene quinquevulera.</i> | <i>Solanum Dulcamara.</i>   | <i>Spergula arvensis.</i>     | <i>Statice maritima</i> Mill.  |
| <i>saxatilis.</i>            | <i>Humboldtii.</i>          | <i>nodosa.</i>                | <i>Stellaria Alsine</i> Hoffm. |
| <i>stricta.</i>              | <i>nigrum.</i>              | <i>Spiegelia marylandica.</i> | <i>aquatica</i> Pers.          |
| <i>viridiflora.</i>          | <i>tuberosum.</i>           | <i>Spinacia glabra</i> Mill.  | <i>graminea.</i>               |
| <i>Silphium perfoliatum.</i> | <i>Solidago canadensis.</i> | <i>spinosa</i> D. C.          | <i>Holestea.</i>               |
| <i>ternatum</i> Retz.        | <i>gigantea</i> Ait.        | <i>Spiraea Aruncus.</i>       | <i>nemorum.</i>                |
| <i>Sinapis alba.</i>         | <i>lateriflora</i> Ait.?    | <i>carpinifolia</i> W.        | <i>Stipa gigantea</i> Lagas.   |
| <i>arvensis.</i>             | <i>multiflora</i> Desf.     | <i>chamaedryfolia.</i>        | <i>juncea.</i>                 |
| <i>diserta</i> Lagas. †      | <i>procera</i> Ait.         | <i>hypericifolia.</i>         | <i>pennata.</i>                |
| <i>foliosa</i> W.            | <i>rigida.</i>              | <i>laevigata.</i>             | <i>Sturmia verna</i> Pers.     |
| <i>nigra.</i>                | <i>sempervirens.</i>        | <i>oblongifolia</i> W. K.     | <i>Symphytum officinale</i>    |
| <i>orientalis.</i>           | <i>stricta</i> Ait.         | <i>opulifolia.</i>            | <i>b) patens</i> Sibth.        |
| <i>Sison Podagraria</i> Spr. | <i>Virgaurea.</i>           | <i>obovata</i> W. K.          | <i>Syringa persica.</i>        |
| <i>Sisymbrium amphibium.</i> | <i>Sonchus floridus.</i>    | <i>salicifolia.</i>           | <i>b) laciniata</i> Hort.      |
| <i>contortum</i> Desf.       | <i>hispanicus.</i>          | <i>sorbifolia.</i>            | <i>vulgaris.</i>               |
| <i>eckartsbergense</i> W.    | <i>macrophyllus</i> W.      | <i>trifoliata.</i>            | <i>T.</i>                      |
| <i>nasturtium.</i>           | <i>arvensis.</i>            | <i>triloba.</i>               | <i>Tagetes erecta.</i>         |
| <i>obtusangulum</i> Schl.    | <i>oleraceus.</i>           | <i>Ulmaria.</i>               | <i>tenuifolia</i> Cav.         |
| <i>palustre</i> Roth.        | <i>palustris.</i>           | <i>Stachys arabica</i> Bell.  | <i>Tamarix germanica.</i>      |
| <i>tenuifolium.</i>          | <i>sibiricus.</i>           | <i>arvensis.</i>              | <i>gallica.</i>                |
| <i>Sophia.</i>               | <i>Sophora japonica.</i>    | <i>germanica.</i>             | <i>Tanacetum Balsamita.</i>    |
| <i>sylvestre.</i>            | <i>Sorbus Aria.</i>         | <i>lanata</i> Ait.            | <i>vulgare.</i>                |
| <i>Sisyrinchium anceps</i>   | <i>aucuparia.</i>           | <i>palustris.</i>             | <i>Taxus baccata.</i>          |
| Lam.                         | <i>domestica.</i>           | <i>recta.</i>                 | <i>Tecoma radicans</i> Juss.   |
| <i>Sium angustifolium.</i>   | <i>latifolia</i> Pers.      | <i>sylvatica.</i>             | <i>Teesdalia nudicaulis</i>    |
| <i>Falcaria.</i>             | <i>terminalis</i> Crantz.   | <i>Staphylea pinnata.</i>     | R. Br.                         |
| <i>latifolium.</i>           | <i>Sparganium ramosum.</i>  | <i>trifolia.</i>              | <i>Telephium Imperate.</i>     |
| <i>Sisarum.</i>              | <i>Spartium junceum.</i>    | <i>Statice Armeria.</i>       | <i>Teucrium Chamaedrys.</i>    |
|                              | <i>Scoparium.</i>           | <i>latifolia</i> Sm.          |                                |

|                                      |                                  |                             |                              |
|--------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| <i>Teucrium fruticosum.</i>          | <i>Tofieldia palustris</i>       | <i>Trifolium repens.</i>    | <i>Tussilago fragrans</i>    |
| <i>Scordium.</i>                     | Huds.                            | <i>resupinatum.</i>         | Vill.                        |
| <i>scorodonia.</i>                   | <i>Tolpis barbata</i> Gaertn.    | <i>rubens.</i>              | <i>Petasites.</i>            |
| <i>Thalictrum angustifolium</i> L. † | <i>Torilis Anthriscus</i>        | <i>striatum.</i>            | <i>Typha angustifolia.</i>   |
| <i>aquilegifolium.</i>               | Gmel.                            | <i>Trigonella esculenta</i> | <i>latifolia.</i>            |
| <i>flavum.</i>                       | <i>Tormentilla erecta.</i>       | W.                          | U.                           |
| <i>glaucum</i> Desf.                 | <i>Tradescantia virginica</i> L. | <i>foenum graecum.</i>      | <i>Ulex europaeus.</i>       |
| <i>minus.</i>                        | <i>Tragopogon porrifolius.</i>   | <i>gladiata</i> Stev. †     | <i>Ulmus americana.</i>      |
| <i>nutans</i> Desf. †                | <i>pratensis.</i>                | <i>monspeiaca.</i>          | <i>campestris.</i>           |
| <i>Thesium Linophyllum</i>           | <i>majus.</i>                    | <i>pinnatifida</i> Cav.     | <i>crispa</i> W.             |
| <i>Thlaspi arvense.</i>              | <i>Tribulus terrestris.</i>      | <i>polycerata.</i>          | <i>effusa</i> W.             |
| <i>Bursa.</i>                        | <i>Trichodium caninum.</i>       | <i>spinosa.</i>             | <i>microphylla</i> Pers.     |
| <i>saxatile.</i>                     | Schr.                            | <i>Triticum aestivum.</i>   | <i>suberosa</i> Ehrh.        |
| <i>Thrinacia maroccana</i>           | <i>Trifolium agrarium.</i>       | <i>Bauhini</i> Lagasc.      | <i>Urtica balearica.</i>     |
| Pers.                                | <i>alexandrinum.</i>             | <i>caninum.</i>             | <i>canadensis.</i>           |
| <i>Thuja occidentalis.</i>           | <i>angustifolium.</i>            | <i>compositum.</i>          | <i>dioica.</i>               |
| <i>orientalis.</i>                   | <i>arvense.</i>                  | <i>cristatum</i> Schreb.    | <i>urens.</i>                |
| <i>Thymus Acinos.</i>                | <i>Bocconi</i> Savi.             | <i>hybernum.</i>            | V.                           |
| <i>citriodorus</i> Schreb.           | <i>campestre</i> Schreb.         | <i>monococcon.</i>          | <i>Vaccinium Myrtillus.</i>  |
| <i>rotundifolius.</i>                | <i>flexuosum</i> Jacq.           | <i>polonicum.</i>           | <i>Valeriana Calcitrapa.</i> |
| <i>Serpyllum.</i>                    | <i>glomeratum.</i>               | <i>repens.</i>              | <i>dioica.</i>               |
| <i>vulgaris.</i>                     | <i>montanum.</i>                 | <i>Spelta.</i>              | <i>officinalis.</i>          |
| <i>Tilia americana.</i>              | <i>ochroleucum.</i>              | <i>tricocon.</i>            | <i>rubra.</i>                |
| <i>alba</i> Ait.                     | <i>pictum</i> Roth.              | <i>Tropaeolum majus.</i>    | <i>Veratrum nigrum.</i>      |
| <i>europaea</i> W.                   | <i>pratense.</i>                 | <i>Tulipa Gesneriana.</i>   | <i>Verbascum Blatteria.</i>  |
| <i>parvifolia</i> Hoffm.             | <i>procumbens</i>                | <i>Turritis glabra.</i>     | <i>densiflorum</i> Bertol.   |
| <i>pubescens</i> Ait.                | Schr.                            | <i>hirsuta.</i>             | <i>floccosum</i> W. K. †     |
|                                      |                                  | <i>Tussilago alba.</i>      | <i>Lychnites.</i>            |
|                                      |                                  | Farfara.                    | <i>nigrum.</i>               |

|                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| Verbascum phoeniceum, | Veronica triphyllos,   |
| pyramidatum           | Viburnum Lantana,      |
| M. B. †               | Lentago.               |
| rugulosum W.          | dentatum.              |
| Thapsus.              | nudum.                 |
| Verbena hastata.      | Opulus.                |
| officinalis.          | pyrifolium Desf.       |
| paniculata Lam.       | Vicia alba Mönch. †    |
| triphylla Herit.      | angustifolia Roth.     |
| urticaefolia.         | benghalensis.          |
| Veronica Anagallis.   | Bacla †                |
| agrestis.             | bicolor W. †           |
| ambigua Mart.         | consentina Spr. †      |
| arvensis.             | cordata Wulf.          |
| Beccabunga.           | Cracca.                |
| caucasica, M. B.      | dumetorum.             |
| Chamaedrys.           | Ervilia W.             |
| filiformis Sm.        | Faba,                  |
| gentianoides Vahl.    | leucosperma            |
| hederaefolia.         | Moench. †              |
| longifolia.           | sativa.                |
| maritima.             | segetum.               |
| media Schr.           | Villarsia nymphoides   |
| officinalis.          | Vent.                  |
| persica Poir.         | Vinca minor.           |
| serpyllifolia.        | Viola arvensis. Sibth. |
| spicata.              | biflora.               |
| Teucrium.             | canina.                |
|                       | cucullata Ait.         |

|                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| Viola hirta.        | Xanthium spinosum.       |
| lactea Sm.          | Strumarium.              |
| odorata.            | Xeranthemum annuum.      |
| palmata.            | inapertum W.             |
| tricolor.           | Z.                       |
| Vitex Agnus castus. | Zanthoxylum fraxineum W. |
| incisa Lam.         | Zea Mays.                |
| Negundo.            | var. minor Gmel.         |
| Vitis vinifera.     | Zinnia multiflora.       |
| W.                  | pauciflora.              |
| Waldsteinia geoides | tenuiflora Jacq.         |
| W.                  | Ziziphora capitata.      |
| X.                  |                          |
| Xanthium orientale. |                          |



|         |     |
|---------|-----|
| 1. ...  | ... |
| 2. ...  | ... |
| 3. ...  | ... |
| 4. ...  | ... |
| 5. ...  | ... |
| 6. ...  | ... |
| 7. ...  | ... |
| 8. ...  | ... |
| 9. ...  | ... |
| 10. ... | ... |
| 11. ... | ... |
| 12. ... | ... |
| 13. ... | ... |
| 14. ... | ... |
| 15. ... | ... |
| 16. ... | ... |
| 17. ... | ... |
| 18. ... | ... |
| 19. ... | ... |
| 20. ... | ... |
| 21. ... | ... |
| 22. ... | ... |
| 23. ... | ... |
| 24. ... | ... |
| 25. ... | ... |
| 26. ... | ... |
| 27. ... | ... |
| 28. ... | ... |
| 29. ... | ... |
| 30. ... | ... |
| 31. ... | ... |
| 32. ... | ... |
| 33. ... | ... |
| 34. ... | ... |
| 35. ... | ... |
| 36. ... | ... |
| 37. ... | ... |
| 38. ... | ... |
| 39. ... | ... |
| 40. ... | ... |
| 41. ... | ... |
| 42. ... | ... |
| 43. ... | ... |
| 44. ... | ... |
| 45. ... | ... |
| 46. ... | ... |
| 47. ... | ... |
| 48. ... | ... |
| 49. ... | ... |
| 50. ... | ... |

Zehn Jahre nach der Gründung

DAS PFLANZENVERZEICHNIS  
DES BOTANISCHEN GARTENS VON 1824

von Stefan Schneckenburger

Die Technische Universität Darmstadt begeht 2014 ein Doppeljubiläum: vor 200 Jahren wurde der Graben um das großherzogliche Schloss trocken gelegt und auf einem Teil des neu gewonnenen, der Öffentlichkeit nun zugänglichen Geländes der erste Botanische Garten Darmstadts angelegt. Dieser blieb dort bis 1830, also bis zum ersten von fünf Umzügen. Trockenlegung und Gartengründung erfolgten auf Anregung des damaligen Landesbaurates und Freundes der Botanik JOHANNES HESS. Anlässlich dieser Jubiläen gestaltet die Technische Universität Darmstadt den seit dem Krieg nicht mehr zugänglichen Graben in Anlehnung an die alten Vorbilder neu und öffnet ihn wieder für die Darmstädter Bürgerinnen und Bürger. Aus diesem Anlass wird der erste Bestandskatalog aus dem Jahr 1824 als faksimierter Nachdruck vorgelegt.

Dieser Katalog gelangte übrigens auch nach Weimar zu JOHANN WOLFGANG VON GOETHE: Am 29.1.1825 erhielt dieser ein Schreiben von HESS, dem dieses kleine Heft beilag: „Da ich in Weimar niemanden persönlich kenne, dem ich die günstige Unterstützung unseres im Entstehen begriffenen botanischen Gartens empfehlen könnte, so weiß ich nichts bessres zu tun als mich geradezu an den großen Kenner der Wissenschaften, dem auch die Botanik vieles zu danken hat, mit der ergebensten Bitte zu wenden, anliegende Kataloge den Vorstehern botanischer Gärten zu Weimar zusenden zu wollen und denselben unsern jungen Garten wohlwollend zu empfehlen.“ Verbunden war dies mit der Bitte um Pflanzen. GOETHE leitete das Schreiben am 9.3.1825 an Großherzog

KARL AUGUST weiter: „Beiliegendes Pflanzenverzeichnis kommt mir von Darmstadt, ich weiß nicht ob Höchst Dieselben vielleicht, wegen der dortigen Verhältnisse, irgend eine kleine Sendung bei eintretendem Frühjahr beschließen möchten; da ohnehin in Ihre Pflanzenvorräten so manches Doppelte sich befindet; dort aber man sich einzurichten nur erst anfängt, deshalb auch gar manche nicht eben rare Pflanze willkommen sein möchte.“ Eine nicht eben Hochschätzung ausdrückende Antwort formulierte KARL AUGUST noch am gleichen Tag: „Mitte April wird hoffentlich der neue Katalog von Belvedere gedruckt sein, der steht dann den Herrn HESS zu Diensten, und die Pflanzen, die er sich in selbigen aussuchen möchte; ... Der Garten ist, soviel ich weiß, im Schloß Graben, ofte unter Wasser, und nicht viel daran.“

Allerdings: der damals sehr bekannte Botaniker NEES VON ESENECK, langjähriger Präsident der „Leopoldina“ schrieb 1822: „In Darmstadt fand ich den neuen botanischen Garten unter der eifrigen und einsichtsvollen Leitung des Herrn Oberfinanzrates HESS im schönsten Aufblühen und muss herzlich wünschen, dass diese gemeinnützige Anlage durch eine ausgebreitete Theilnahme vielfältig bereichert und gefördert werden möge, was sie in so hohem Maße verdient.“

Insgesamt werden im „Elenchus“ (= Register, Katalog) des Gartengründers und damaligen Leiters JOHANNES HESS (1786-1837) zwischen 1950 und 2000 kultivierte Pflanzentaxa erwähnt. Diese sind nach Gattungen in alphabetischer Reihenfolge geordnet und nach der linnéschen Nomenklatur, die auf das im Jahr 1753 erschienene Werk „Species Plantarum“ des Schweden CARL VON LINNÉ (1707-1778) zurückgeht, benannt. Eine genaue Zahl kann nicht angegeben werden, da nicht klar wird, ob bei der nachgeordneten Angabe von Formen/Sorten/Varietäten auch die Nominalform vorhanden ist oder nur die Sorte(n). Im späteren, mit etwa 50 Seiten

umfangreicheren Katalog von 1832 findet sich eine Anordnung nach Familien.

Im Katalog von 1824 finden sich

- zahlreiche Einjährige und Stauden
- etwa 240 - 250 größere Sträucher und Bäume
- etwa 10 - 15 in Darmstadt nicht winterharte Taxa (u.a. Granatapfel (*Punica granatum*), Zistrosen (*Cistus* spp.), Essfeige (*Ficus carica*), Rutenginster (*Spartium junceum*), Stechginster (*Ulex europaeus*), Mäusedorn (*Ruscus hypoglossum*)), die in einem Kalthaus überwintert werden mussten. Insofern stimmt die Angabe im Vorwort, nur winterharte Pflanzen zu kultivieren, nicht ganz!
- etwa 20 heimische Orchideen und halbparsitisch lebende Arten, die wohl kaum kontrolliert und verlässlich kultivierbar waren (zumindest nicht aus Samen vermehrbar)
- etwa 10-15 größer werdende Kletter- und Schlingpflanzen
- etwa 15-20 ausgesprochene Wasser und Sumpfpflanzen darunter teilweise submers lebende Pflanzen wie Wasserfeder (*Hottonia*) oder Schwimmpflanzen wie Seerose i.w.S. (*Nymphaea alba* und die Mummel *Nuphar lutea* unter dem heute ungültigen Namen *Nymphaea lutea*) und Wasserlinsen (*Spirodela polyrrhiza* unter ihrem damaligen Namen *Lemma polyrrhiza*). Sumpfpflanzen sind u. a. Schwanenblume (*Butomus umbellatus*), Tannwedel (*Hippuris vulgaris*) oder Sumpfbirse (*Eleocharis palustris*). Es muss also Wasserbecken mit flacher Randzone oder neben einem tiefen Teich mit Fontäne ein Seerosenbecken und Sumpfbeete gegeben haben. Allerdings erfordert die Kultur der Mummel Wassertiefen von etwa 1,20 m bis 1,50 m. Die Kultur der Seerosen schließt die Existenz einer Fontäne in ihrer unmittelbaren Umgebung aus.

Giftpflanzen wie Fingerhut (*Digitalis*, drei Arten), Stechapfel (*Datura stramonium* unter zwei Namen) oder

Tollkirsche (*Atropa bella-donna*) werden nicht als solche gekennzeichnet. Ein deutlicher Akzent auf Heil- oder Giftpflanzen lässt sich keineswegs ausmachen. Das gleiche gilt für Nutzpflanzen – die Liste weist den frühen Garten nicht als „Nutzpflanzengarten“ aus.

Die Verwendung von lange nicht mehr gebräuchlichen „Großgattungen“ verschleiert die große Vielfalt. Ein Beispiel dafür ist *Pinus* – Kiefer. Da war HESS nicht auf der Höhe der Zeit, denn die meisten heute noch gültigen Gattungen waren schon früher begründet worden, wie die Angaben in den Klammern ausweisen. So finden sich unter den angegebenen *Pinus*- (Kiefern-) Arten Vertreter von fünf davon verschiedenen Gattungen (*Picea* – Fichte (1824), *Abies* – Tanne (1754), *Pseudotsuga* – Douglasie (1867), *Cedrus* – Zeder (1755) und *Larix* – Lärche (1754)). Ansonsten finden sich natürlich sehr viele alte und heute nicht mehr gebräuchliche Namen; so sind – neben vielen anderen Rosaceae - Äpfel – heute Gattung *Malus* - bei *Pyrus* – eigentlich Birne – eingeordnet, *Cotoneaster* bei *Mespilus* (Mispel).

Sogar eine Neubeschreibung einer Tabak-Art findet sich darunter (S. 24): „*Nicotiana truncata* mihi“ (= HESS); diese Beschreibung wurde augenscheinlich nicht zur Kenntnis genommen; in den Referenzlisten des zum Ende des 19. Jahrhunderts begründeten Index Kewensis findet sich das Taxon nicht. Es lässt sich nicht mehr nachvollziehen, was hier hätte gemeint sein können. Eine Neubeschreibung von Arten in derartigen Gartenkatalogen war im Übrigen zu dieser Zeit nichts Außergewöhnliches.

Erwähnenswert ist auch, dass die Säuleneiche *Quercus robur* „Fastigiata“ im Katalog gelistet ist (S. 29), deren „Urmutter“ in Harreshausen steht und die schon damals eine weit über die Grenzen der Region hinaus bekannte Berühmtheit war. Wahrscheinlich stammen alle heute kultivierten Säuleneichen von diesem Exemplar

ab. Nicht ohne Grund wurde vor zwei Jahren vorm Institutsgebäude in der Schnittspahnstraße ein Exemplar gepflanzt.

Der „Elenchus“ scheint bei genauer Betrachtung mehr als nur den Bestand des Geländes im Schlossgraben zu umfassen, zumal angegeben wird, dass er nur Pflanzen listet, die auch geblüht haben (was nach nur zehn Jahren seit 1814 bei vielen Großgehölzen eher nicht der Fall gewesen sein dürfte). Dafür sprechen die große Anzahl der Taxa, die zahlreichen Bäume und die parasitischen bzw. sapromycotrophen Arten (heimische Orchideen!). Hier hat HESS mit Sicherheit auf Bestände des Herrngarten und einer Kübelpflanzensammlung zurückgegriffen und manches spontan Beobachtete aufgelistet und so wahrscheinlich die Artenanzahl etwas nach oben „geschönt“. Weitere Bestätigung hierfür liefert der Katalog von 1832, in welchem man lesen kann, er enthalte

„1) Die im hiesigen Schlossgarten (Herrngarten) auf zwei besonderen botanischen Feldern befindlichen Pflanzen, 2) die außerdem im dem Schlossgarten zerstreut stehenden Bäume und Sträucher, 3) eine Sammlung von Topfpflanzen, welche in einer besonderen Abteilung des Gartens aufgestellt sind und 4) einige wildwachsende Pflanzen aus der Flora der Umgegend, die sich nicht in der botanischen Anlage vorfinden.“

Eine ganz erhebliche Reihe von Taxa – etwa 50 % - findet sich noch heute in den Sammlungen des Botanischen Gartens. Man erkennt daran, welch lange Tradition diese Sammlungen bzw. das Sammlungsdesign haben. Dies liegt einerseits an den Erfordernissen der Lehre und des Unterrichts, zum anderen an der Kultivierbarkeit, der Vermehrbarkeit und nicht zuletzt der Schauwirkung der entsprechenden Arten.

Es ist natürlich unwahrscheinlich, dass Pflanzen aus den ursprünglichen Sammlungen oder ihre direkten Nachkommen heute noch in Darmstadt kultiviert werden – zu einem Nachweis ist die Dokumentationslage nach fünf Umzügen und zwei großen Kriegen viel zu desolat. Es sei daran erinnert, dass der Botanische Garten nach seiner Zeit im Schlossgraben zwischen 1830 und 1836 im Herrngarten, bis 1849 in der Gegend des Woogs- und Mercksplatzes und bis 1864 im Bereich der Georg-Bücher-Anlage vorm heutigen Staatstheater beheimatet war. Nach dem vorletzten Umzug fand man ihn im Bereich des großherzoglichen Meiereiparks in der Gegend der heutigen Pallaswiesen-, Schlossgarten- und Frankfurter Straße. Erst der fünfte Umzug brachte ihn 1874 – also vor 140 Jahren – an seinen heutigen Standort in der Schnittspahnstraße, deren Name an die Gärtnerdynastie der SCHNITSPAHN und besonders an GEORG FRIEDRICH SCHNITSPAHN (1810-1865), Leiter des Gartens zwischen 1836 und 1865, erinnert.

Eine durchgehende Kultur einzelner Taxa in allen diesen Gärten ist in Einzelfällen nicht auszuschließen, aber Evidenz dafür lässt sich nicht ausmachen. Eine genaue Analyse der Schnittmengen der Sammlungen wäre mit umfangreichen und diffizilen Recherchen vor allem Hinblick auf die Synonymie und die Namensänderungen der letzten beiden Jahrhunderte verbunden. Das kann nur der Inhalt einer ausführlichen und detaillierten Studie sein, die daneben auch Kataloge anderer Gärten dieser Zeit sowie die lückenhaften hiesigen Samen- und Bestandslisten, Akzessionsbücher und andere Aufzeichnungen und Publikationen vergleichend heranziehen müsste.

ÜBERSETZUNG DER  
LATEINISCHEN EINLEITUNG  
VON JOHANNES HESS

Der Katalog, den ich den Verehrern der Pflanzenwissenschaften übergebe, enthält Pflanzen, die in diesem Jahr im botanischen Garten von Darmstadt, den der Großherzog, der gnädigste Förderer aller Wissenschaften und Künste vor nunmehr einigen Jahren aufzubauen angeordnet hat, geblüht haben. Er zählt kaum andere Pflanzen auf, außer denjenigen, die bei uns unter freiem Himmel gedeihen, weil wir keine Überwinterungseinrichtungen besitzen und es mir nicht möglich war, verhindert durch öffentliche Aufgaben und Reisen, jene in den Katalog aufzunehmen, die in anderen Gärten dieser Stadt, die mit Winterquartieren ausgestattet, verschiedene Exoten enthalten, vorhanden sind. Aber einem zukünftigen Katalog werde ich diese hinzufügen.

In diesem, welchen ich jetzt herausgebe, werden die in der Pflanzenkunde Erfahrenen leicht wahrnehmen, wie groß unser Mangel noch immer sei, wo schon jene immerhin 2000 Arten erreichen.

Nachdem die Studien der erfahrenen Botaniker unser Wissen über die Pflanzen immer weiter vermehrt haben, bitte ich alle Vorsteher botanischer Gärten, so wie die anderen, denen sich eine Gelegenheit bieten wird, dieser unserer Bitte Genüge zu tun und mir Wurzeln (also Rhizome, Knollen und Zwiebeln; ST.SCHN.) und gleichermaßen Samen von Pflanzen, die den Winter aushalten und welcher wir ermangeln, zu gewähren. Zum gegenseitigen Austausch vorbereitet, werde ich mit größtem Vergnügen das zurückgeben, was mir bei der Hand sein wird.

Ein den Namen der Pflanzen hinzugefügter Stern zeigt an, dass dieser entweder bisher zweifelhaft war oder dass

ich bisher wenigstens ihre Blüte noch nicht gesehen habe. Ich habe den Namen festgehalten, welcher dort verwendet wurde, von woher die Pflanze mir gegeben wurde; derjenige, der einen anderen Namen feststellt, möge sich diesen merken und mir mitteilen.

Ich möchte den Austausch möglichst leicht machen, indem ich einige Pflanzen mit unterschiedlichen Namen dem Katalog ins alphabethische Verzeichnis eingerückt habe.

Geschrieben zu Darmstadt, am XI. Dezember 1824

Übersetzung: DR. ANGELIKA SCHNECKENBURGER

